



## Course syllabus

Faculty of Arts and Humanities

Department of Languages

2TY003 Tyska, allmän kurs (ej kandidatkurs), 30 högskolepoäng

2TY003 German, General Course, 30 credits

### **Main field of study**

German

### **Subject Group**

German

### **Level of classification**

First Level

### **Progression**

G2F

### **Date of Ratification**

Approved 2009-12-14

Revised 2020-05-28 by Faculty of Arts and Humanities.

The course syllabus is valid from autumn semester 2020

### **Prerequisites**

German 1–60 credits.

## Objectives

### **Overall objectives of the course**

After completing the course, the students should be able to:

- present advanced knowledge of the literature, culture, and social conditions of the German-speaking countries, and use this in analysis
- use correct and varied German in both spoken and written form
- discuss linguistic, social science, or literary research questions,
- write an independent academic thesis.

### **Module 1: Grammar and translation III, 7.5 credits**

After completing the module, the student should be able to:

- provide a comprehensive account of the structure and usage of the German language
- use correct and varied German in both spoken and written form.

### **Module 2: Text studies, 7.5 credits**

After completing the module, the student should be able to:

- provide an in-depth account of the literature, culture, and social conditions of the German-speaking countries, with a focus on literature.

### **Module 3: Elective reading course, 7.5 credits**

After completing the module, the student should be able to:

- provide a detailed account and analysis of the selected literature and its societal context.

### **Module 4: Independent project, 7.5 credits**

After completing the module, the student should be able to:

- use correct and varied German in both spoken and written form
- discuss linguistic or literary research questions
- write an independent academic thesis
- demonstrate the ability to critically and constructively review essays.

## **Content**

The course includes an in-depth exploration of both linguistic and literary theories and analytical methods. Oral and written proficiency in German is a prerequisite and a tool for the linguistics and literary studies consistently developed throughout the course. All modules are characterised by a scholarly approach – especially Module 4, in which the students conduct a small independent project.

### **Module 1. Grammar and translation III, 7.5 credits**

*Grammar, 4.5 credits*

The module covers the structure of the German language and describes development tendencies in modern German. The module also introduces various linguistic theories.

*Translation, 3 credits*

The module includes exercises in translation of advanced texts into German. The exercises cover German morphology, syntax, phraseology, and vocabulary. The module is based on the knowledge that the students have acquired in previous semesters and in the other modules of the present course.

### **Module 2. Text studies, 7.5 credits**

The module covers a number of literary works from the German-speaking world, from the Enlightenment until modern times. It has a clear connection to the introduction to German literary history studied in the preceding semester. The module also includes an introduction to literary terminology and methods. Attendance is mandatory in this module.

*Text studies I. Modern classics.*

*Text studies II. Classics from the 18th and 19th centuries.*

### **Module 3: Elective reading course, 7.5 credits**

The student selects one of the literary alternatives in the reading list. All reading courses include a theoretical text related to the subject.

### **Module 4. Independent project, 7.5 credits**

The student works independently with formulating a research question, searching for literature in the subject field, and writing a small independent project in German. The

topic of the independent project can be linguistic or literary.

Seminars and discussions of theses are mandatory.

### Type of Instruction

All instruction is delivered in German, in the form of lectures, seminars, group exercises, and supervision.

### Examination

The course is assessed with the grades Fail (U), Pass (G) or Pass with Distinction (VG).

#### **Module 1. Grammar and translation III, 7.5 credits**

*Grammar* is examined through a written examination. *Translation* is examined through a written national examination.

#### **Module 2. Text studies, 7.5 credits**

This module is examined through oral presentations and an oral examination.

#### **Module 3: Elective reading course, 7.5 credits**

This module is examined through an oral examination.

#### **Module 4. Independent project, 7.5 credits**

This module is examined through a small independent project.

In order to receive the grade of Pass, the student must achieve the intended learning outcomes. In order to receive the grade of Pass with Distinction (VG) for the course as whole, the student must have received this grade for at least 22.5 credits, which must include the module *Grammar and translation III*.

### Course Evaluation

At the end of the course, a course evaluation is conducted and compiled into a report, which is made available to students and filed according to departmental regulations.

### Required Reading and Additional Study Material

#### **Module 1. Grammar and translation III, 7.5 credits**

*Duden 9. Das Wörterbuch der sprachlichen Zweifelsfälle*. Mannheim: Duden, the latest edition.

Ernst, Peter. *Germanistische Sprachwissenschaft*. Vienna: UTB basics WUV, the latest edition. 296 pp.

#### *Additional study material*

*Duden 2. Das Stilwörterbuch*. Mannheim, DudenVerlag, 2001 or later edition.

Andersson Sven-Gunnar, Brandt, Margareta, Persson, Ingemar & Rosengren, Inger. *Tysk syntax för universitetsnivå*. Lund: Studentlitteratur, 2002.

*Duden - Die Grammatik, Band 4*. Mannheim: Duden, the latest edition.

#### **Module 2. Text studies, 7.5 credits**

##### Text studies I

Brecht, Bertolt. *Leben des Galilei*. Frankfurt/M: Suhrkamp, 2002, 130 pp.

Haushofer, Marlen. *Die Wand*. Stuttgart: Klett, 1999, 267 pp.

Mann, Thomas. *Der Tod in Venedig und andere Erzählungen*. Frankfurt/M: Fischer, 2008 (selection: Tristan, Schwere Stunde), 57 pp.

Süskind, Patrick. *Das Parfum. Die Geschichte eines Mörders*. Zürich: Diogenes, 1994, 335 pp.

Theory:

Jeßing, Benedikt & Köhnen Ralph. *Einführung in die Neuere deutsche Literaturwissenschaft*. Stuttgart: Metzler Verlag, the latest edition, 435 pp.

Text studies II

Goethe, Johann Wolfgang von. *Faust I*. Stuttgart: Reclam, 1992, 135 pp.

Lessing, Gotthold Ephraim. *Nathan der Weise*. Stuttgart: Reclam, 1990, 142 pp.

Schiller, Friedrich von. *Die Räuber*. Stuttgart: Reclam, 1986 or later edition, 168 pp.

Storm, Theodor. *Der Schimmelreiter*. Stuttgart: Reclam, 1992, 159 pp.

**Module 3. Elective reading course, 7.5 credits**

Alternative A: Women writers

Bachmann, Ingeborg. *Simultan*. Munich: Piper, 2004, 220 pp.

Berg, Sibylle. *Amerika*. Hamburg: Goldmann, 2001, 238 pp.

Duve, Karen. *Keine Ahnung*. Frankfurt am Main: Fischer, 2003, 165 pp.

Erpenbeck, Jenny. *Heimsuchung*. München: btb, 2010, 192 pp.

Hahn, Ulla. *Ein Mann im Haus*. München: dtv, 2000, 147 pp.

Hermann, Judith. *Nichts als Gespenster*. Frankfurt am Main: Fischer, 2003, 317 pp.

Ossinski, Jutta. *Einführung in die feministische Literaturwissenschaft*. Berlin: Erich Schmid, 1995, 200 pp.

Vanderbeke, Birgit. *Das Muschelessen*. Frankfurt am Main: Fischer, 2003, 109 pp.

Alternative B: The Weimar Republic

Döblin, Alfred. *Berlin, Alexanderplatz*. München: dtv, 1986, 410 pp.

Grimm, Gunter, Bogdal Klaus-Michael & Gregor Streim: *Einführung in die Literatur der Weimarer Republik*. Darmstadt: wbg, 2009, 160 pp.

Kästner, Erich. *Fabian. Die Geschichte eines Menschen*. Frankfurt am Main: Ullstein, 1972, 184 pp.

Remarque, Erich M. *Im Westen nichts Neues*. Berlin: Ullstein, 1967, 203 pp.

Tucholsky, Kurt. *Schloß Gripsholm: eine Sommergeschichte*. Hamburg: Rowohlt, 1988, 122 pp.

Zuckmayer, Carl. *Der Hauptmann von Köpenick*. Frankfurt am Main: Fischer, 1976, 120 pp.

#### Alternative C: Literature after the fall of the Berlin wall

Brussig, Thomas. *Helden wie wir*. Frankfurt am Main: Fischer, 1998, 322 pp.

Grass, Günter. *Im Krebsgang*. Göttingen: Steidl, 2002, 214 pp.

Hensel, Jana. *Zonenkinder*. Hamburg: Rowohlt, 2004, 172 pp.

Wolf, Christa. *Was bleibt*. Hamburg: Luchterhand, 1992, 108 pp.

Zeh, Juli. *Unterleuten*. Roman. München: btb. 2017. 656 pp.

#### Alternative D: Children's and young adult literature

Budde, Nadia. *Trauriger Tiger toastet Tomaten*. Wuppertal: Peter Hammer Verlag, 2006. 42 pp.

Erlbruch, Wolf. *Ente, Tod und Tulpe*. Verlag Antje Kunstmann, 2007. 32 pp.

Janosch. *Post für den Tiger*. Weinheim: Beltz & Gelberg, the latest edition, 44 pp.

Kreller, Susan. *Schneeriese*. Hamburg: Carlsen, 2016, 206 pp.

Kästner, Erich. *Emil und die Detektive*. Munich: dtv, the latest edition, 164 pp.

Nöstlinger, Christine. *Maikäfer flieg!* Munich: dtv, 1973, 198 pp.

Poznanski, Ursula. *Thalamus*. Bindlach: Loewe, 2018, 446 pp.

Steinhöfel, Andreas. *Rico, Oskar und die Tieferschatten*. Hamburg: Carlsen, 2008. 224 pp.

Weinkauff, Gina & Glasenapp, Gabriele. *Kinder- und Jugendliteratur (StandardWissen Lehramt, Band 3345)*. Stuttgart: UTB, 2017, 217 pp.

#### **Module 4. Independent project, 7.5 credits**

Duden. *Die schriftliche Arbeit*. Mannheim: Bibliographisches Institut, 2000 or later edition.

Moennighoff, Burckhardt & MeyerKrentler, Eckhardt. *Arbeitstechniken Literaturwissenschaft*. Munich: Fink, the latest edition.

Rothstein, Björn. *Wissenschaftliches Arbeiten für Linguisten*. Narr Studienbücher, 2011. 218 pp.

*Additional study material*

Strömquist, Siv. *Uppsatshandboken*. Uppsala: Hallgren&Fallgren, 2000 or later edition.